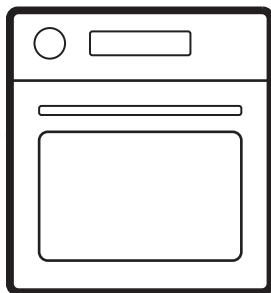




Electrolux



electrolux.com/register



EOD3H50TX
EOD3H70X
EOD5H40X
EOD5H70X
EOD5H70Z

ҚАЗАҚ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ.....	3
2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР.....	5
3. ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ.....	7
4. БІРІНШІ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА.....	8
5. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ.....	8
6. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР.....	9

7. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ.....	11
8. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ.....	12
9. ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ.....	12
10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР.....	13

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

1. ⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұл құрылғыны орнату және пайдалану алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

Дұрыс орнатпау немесе пайдаланбау нәтижесінде орын алған жарақаттарға немесе зақымға өндіруші жауапты емес.

Нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін әрқашан қауіпсіз және қолжетімді жерде сақтаңыз.

1.1 Балалар мен осал адамдар қауіпсіздігі

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен дене, сезім не ақыл-ой қабілеттері шектеулі не тәжірибесі аз адамдар өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы не құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша берген нұсқауына сүйеніп,

дұрыс қолданбау салдарын түсінсе, онда қолдануына болады. 8 жасқа толмаған балалар мен мүмкіндіктері өте шектеулі мүгедек адамдарды басқалар қадағаламаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.

- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Қаптаманы балалардан алыс ұстаңыз және оны дұрыс тастаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғы мен оның қолжетімді бөліктері пайдалану кезінде қызады. Пайдалану және салқындату кезінде балалар мен үй жануарларын аулақ ұстаңыз.

- Қолжетімді болса, балалар қауіпсіздігі құрылғысын іске қосыңыз.
- Балалар құрылғыны қадағалаусыз тазаламауы немесе ұстамауы керек.

1.2 Жалпы қауіпсіздік

- Бұл тек тағам пісіруге арналған құрылғы.
- Бұл құрылғы ішкі ортада бір отбасының тұрмыстық пайдалануына арналған.
- Бұл құрылғыны кеңселерде, қонақүй бөлмелерінде, төсек және таңғы ас қамтамасыз етілетін қонақ бөлмелерінде, ферма үйлерінде және мұндай пайдалану орташа тұрмыстық пайдалану деңгейлерінен аспайтын басқа ұқсас тұрғын жайда пайдалануға болады.
- Құрылғыны кірістірілген құрылымға орнату алдында пайдаланбаңыз.
- Кез келген техникалық қызмет көрсетуді орындау алдында құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Егер қуат сымы зақымдалса, ток соғу қаупін болдырмау үшін, оны өндіруші, оның уәкілетті қызмет көрсету орталығы не сол сияқты

білікті маман ауыстыруы керек.

- ЕСКЕРТУ: Электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін шамды ауыстырар алдында құрылғының өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғы мен оның қолжетімді бөліктері пайдалану кезінде қызады. Қыздыру элементтерін немесе құрылғы қуысының бетін ұстауға болмайды.
- Аксессуарларды немесе тұмшапеш ыдыстарын алу немесе салу үшін әрқашан тұмшапеш қолғабын киіңіз.
- Құрылғы қатты қызып кетпеу үшін декоративті есіктің артына орнатпаңыз.
- Сөре сырғытпаларын алу үшін алдымен сөре сырғытпасының алдыңғы жағын, содан кейін артқы жағын бүйір қабырғаларынан ары тартыңыз. Сөре сырғытпаларын кері бағытта орнатыңыз.
- Құралды тазарту үшін бумен тазартқышты пайдаланбаңыз.
- Шыны есікті тазалау үшін қатты жеміргіш заттарды

немесе өткір темір
қырғыштарды
пайдаланбаңыз, себебі

сызат түсіріп, шыны
шытынап кетуі мүмкін.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР

2.1 Орнату

АБАЙЛАҢЫЗ!

Осы құрылғыны тек білікті маман ғана орнатуға тиіс.

- Орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Бізден веб-сайтымыздан алуға болатын орнату туралы нұсқауларды орындаңыз.
- Құрылғыны жылжытқанда, абай болыңыз, себебі ол ауыр. Әрдайым қауіпсіздік қолғабы мен жабық аяқ киім киіңіз.
- Құрылғыны тұтқасынан тартпаңыз.
- Құрылғыны орнату талаптарына сәйкес ыңғайлы және қауіпсіз жерге орнатыңыз.
- Құрылғылар мен заттардың арасындағы минимум қашықтықты сақтаңыз.
- Құрылғыны орнатпас бұрын, оның тегіс жерде тұрғанына және есіктің ешбір кедергісіз ашылатынына көз жеткізіңіз.
- Құрылғы электр салқындату жүйесімен жабдықталған. Ол электр қуат көзінен жұмыс істеуі керек.
- Желілік аша мен кабельдің зақымдануына жол бермеңіз. Ауыстыру қажет болса, оны уәкілетті қызмет көрсету орталығымыз орындауы керек.
- Желілік кабельдерге қол тигізуге немесе құрылғының есігіне не құрылғының төменгі жағына, әсіресе ол жұмыс істеп тұрғанда немесе есік ыстық кезде жақындауға болмайды.
- Тоқ жүріп тұрған және оқшауланған бөлшектердің амортизаторы сенімді түрде бекітіліп, құралсыз алынбауы керек.
- Желілік ашаны розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін қосыңыз. Орнатқаннан кейін розеткаға қол жеткізуді қамтамасыз етіңіз.
- Егер розетка бекітілмеген болса, ашаны жалғамаңыз.
- Құрылғыны желілік кабельден тартып ажыратпаңыз. Әрдайым желілік ашаны тартып шығарыңыз.
- Тек дұрыс оқшаулау құралдарын пайдаланыңыз: желіні қорғайтын ажыратқыштар, сақтандырғыштар (ұстатқыштан алынған бұрандалы сақтандырғыштар), жерге тұйықталудан қорғау тетіктері мен тұйықтағыштар.
- Электр қондырғысында құрылғыны көз келген ток полюстерінен ажырататын оқшаулау құрылғысы болуы керек, контакт саңылауының ені кемінде 3 мм болуы керек.
- Бұл құрылғы желілік ашамен және желілік кабельмен жабдықталған.

2.2 Электр тогына қосу

АБАЙЛАҢЫЗ!

Өрт және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Электр тогына қосу жұмыстарының барлығын білікті электрші ғана іске асыруы керек.
- Техникалық ақпарат тақтасындағы параметрлердің негізгі қуатпен жабдықтау желісіндегі электр параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны міндетті түрде жерге тұйықтау қажет. Әрқашан дұрыс орнатылған, соққыға төзімді розетканы қолданыңыз.
- Көп тармақты адаптер мен ұзартқыш сымды қолданбаңыз.

Еуропаға арналған орнатуға немесе ауыстырғанда пайдалануға болатын кабель түрлері:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Кабельдің қимасын білу үшін техникалық деректер тақтайшасындағы жалпы қуатты қараңыз. Сондай-ақ мына кестені қарай аласыз:

Жалпы қуаты (Вт)	Кабель секциясы (мм ²)
ең көбі 1380	3x0.75
ең көбі 2300	3x1
ең көбі 3680	3x1.5

Жер сымы (жасыл/сары кабель) қоңыр фазалық және көк бейтарап кабельдерден 2 см ұзын болуы керек.

2.3 Пайдалану

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу, күйіп қалу, электр қатеріне ұшырау не жарылыс шығу қаупі бар.

- Бұл құрылғыны өзгертпеңіз.
- Желдету саңылауларының бітеліп қалмағанын тексеріңіз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны назардан тыс қалдырмаңыз.
- Әр қолданғаннан кейін құрылғыны өшіріңіз.
- Жұмыс кезінде құрылғы есігін ашқанда абай болыңыз, себебі алкогольді ингредиенттерден ыстық ауа мен жанғыш қоспалар бөлінуі мүмкін.
- Құрылғыны дымқыл қолдармен немесе суға тиіп тұрғанда пайдалануға болмайды.
- Ашық есікке күш салмаңыз.
- Құрылғыны жұмыс беті немесе сақтау беті ретінде пайдаланбаңыз.
- Құрылғының есігі ашық тұрғанда, жарқыл және ашық отты оған жақындатпаңыз.
- Тек рұқсат етілген шыны мен құмыраны сақтау үшін қолданыңыз.
- Жанғыш заттарды құрылғының жанына қоймаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Эмальдің зақымдалуын немесе өңсізденуін болдырмау үшін:
 - алюминий фольганы қуыстың түбіне тікелей қоймаңыз.
 - суды тікелей ыстық құрылғыға қоймаңыз.
 - пісіргеннен кейін құрылғыда ылғал ыдыстар мен тағамды қалдырмаңыз.
 - аксессуарларды алғанда немесе орнатқанда абай болыңыз.

- Құрылғының эмаль қаптамасының немесе тот баспайтын болат бөлігінің түсінің өзгеруі оның жұмысына әсер етпейді.
- Сөлді бөліштер үшін шұңғыл табаны пайдаланыңыз, себебі жеміс шырындары кетпейтін дақтар қалдыруы мүмкін.
- Әрқашан құрылғының есігі жабық күйде өзірленіңіз.
- Егер құрылғы жиһаз панелінің артына орнатылса, ол жылу мен ылғалдың әсерінен зақымдалмауы үшін панельді пайдалану кезінде немесе құрылғы толығымен суығанша, оны жаппаңыз.
- Осы өнімнің ішіндегі шамдар мен қосалқы шамдар бөлек сатылады: Бұл шамдар тұрмыстық құрылғылардағы температура, діріл, ылғалдылық сияқты физикалық жағдайларға төтеп беруге арналған немесе құрылғының жұмыс күйі туралы ақпарат беруге арналған. Олар басқа қолданбаларда пайдалануға арналмаған және тұрмыстық бөлмені жарықтандыруға жарамайды.
- Бұл өнімде G класындағы қуат тиімділігі бар жарық көзі бар.
- Сипаттамалары бірдей шамдарды ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.

2.4 Күту және тазалау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақаттау, өртену немесе құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Техникалық қызмет көрсетуден бұрын құрылғыны өшіріп, ажыратыңыз.
- Шыны сынбауы үшін құрылғының суық екеніне көз жеткізіңіз. Есіктің шыны панельдері зақымдалған болса, оны ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыдан есікті абайлап алыңыз, себебі есік ауыр.
- Бу конденсациясын, коррозияны және бетінің нашарлауын болдырмау үшін әр қолданғаннан кейін құрылғыны, оның қуысын және аксессуарларын тазалап, кептіріңіз.
- Өнімнің тағаммен жанасуына жарамсыз ететін тозу белгілерін, атап айтқанда: жарықтар, көпіршіктер, қабаттану, шөгү, жабысқақтық, коррозия немесе

текстурасы мен сыртқы түріндегі басқа да көрінетін өзгерістерді жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз. Тозуды болдырмау үшін тазалау және күтім жасау нұсқауларын орындаңыз.

- Құрылғы мен аксессуарларды тазалау үшін микроталшықты шүберек, жылы су және бейтарап жуғыш заттарды пайдаланыңыз. Абразивті бұйымдарды, жастықшаларды, еріткіштерді, өткір қырлы немесе металл заттарды пайдаланбаңыз.
- Пештің спрейін қолданған кезде қаптамадағы қауіпсіздік нұсқауларын орындаңыз.

2.5 Қоқысқа тастау

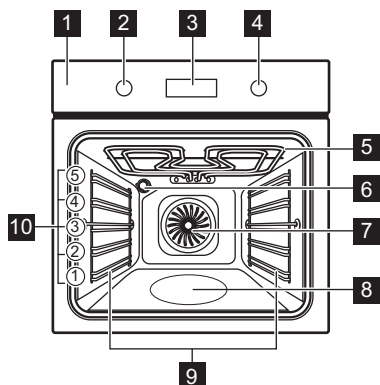
⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар.

- Құрылғыны утилизациялау жолы туралы ақпарат алу үшін муниципалды органға хабарласыңыз.
- Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз, содан кейін электр кабелін кесіп тастап, оны қоқысқа тастаңыз.

3. ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

3.1 Жалпы шолу



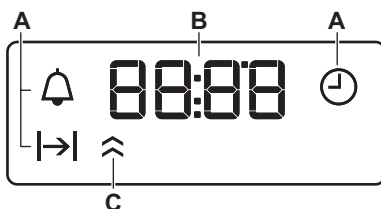
- 1 Басқару тақтасы
- 2 Пісіру функцияларына арналған тетік
- 3 Дисплей
- 4 Басқару тетігі (температура үшін)
- 5 Қыздыру элементі
- 6 Шам
- 7 Желдеткіш
- 8 Қуыстың шығыңқы жері - Су тазалайтын сауыт
- 9 Сөре тірегі, алынбалы
- 10 Сөре орналасулары

Үлгіге байланысты басқару панелі температура немесе қуат индикаторларын қамтуы мүмкін.

3.2 Басқару тақтасы

—, + Уақытты орнату үшін.

⌚ Сағат функциясын орнату.



- А. Сағат функциялары
- В. Таймер
- С. Қыздыру индикаторы (таңдаулы үлгілерде ғана бар)

Құрылғыны қосу:

1. Тетіктерді басыңыз. Тетіктерді алуға болады (таңдаулы үлгілерде ғана бар).
2. Функцияны таңдау үшін пісіру функцияларының тетігін бұраңыз.
3. Параметрлерді орнату үшін басқару тетігін бұраңыз.

Құрылғыны өшіру үшін: қыздыру функцияларының тетігін сөндіру қалпына 0 бұраңыз.

4. БІРІНШІ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

4.1 Уақытты орнату

Ток көзіне ең алғаш рет қосқаннан кейін дисплейде көрінгенше күтіңіз: "00:00" немесе "12:00" (модельге байланысты).

1. , — уақытты орнату үшін басыңыз.
2. — Растау үшін басыңыз немесе белгіленген тәулік уақыты 5 секундтан кейін автоматты түрде сақталады.

4.2 Бастапқы алдын ала қыздыру және тазалау

Қандай да бір иістерді кетіру үшін бос құрылғыны алдын ала қыздырыңыз. Бөлмені желдетіңіз.

1. Барлық аксессуарды және сөре тіректерін алып тастаңыз.
2. Әрбір функцияға максималды температураны орнатып, құрылғыны көрсетілген ұзақтықтарға қосыңыз: 1 сағ, 15 мин, 15 мин. Күнделікті пайдалану бөлімін қараңыз.
3. Құрылғыны өшіріп, оны суытыңыз.
4. Микрофибра шүберекпен, жылы сумен және жұмсақ жуғыш затпен тазалаңыз. Аксессуарларды және сөре тіректерін ауыстырыңыз.

5. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

5.1 Пісіру функциялары

	Шам: Тұмшаш шамы
	Ылғалды желдеткішпен пісіру: Пісіру
	Шын желдеткішпен пісіру ПЛЮС / Сумен тазалау: Біркелкі пісіру, жұмсақтық, кептіру, әзірлеу кезіндегі ылғалдылық / Тазалау
	Дәстүрлі пісіру: Дәстүрлі пісіру, қытырлақ қабық, жылтыр қабық
	Астыңғы қыздыру: Тамақты консервілеу
	Шын желдеткішпен пісіру: Біркелкі пісіру, жұмсақтық, кептіру
	Гриль: Тост жасау, грильде пісіру
	Турбо гриль: Етті қуыру, гратин әзірлеу, қызарту
	Пицца функциясы: Пицца пісіру

5.2 Пісіру функциясын орнату

1. Функцияны таңдау үшін пісіру функцияларының тетігін бұраңыз.
2. Температура.
3. Пісіру аяқталғанда, құрылғыны өшіру үшін тетіктерді өшіру күйіне бұраңыз.

5.3 Таймер

1. Сағат функциясын таңдау үшін түймесін бірнеше рет басыңыз:

Тәулік уақыты: Күннің уақытын орнатыңыз, өзгертіңіз немесе тексеріңіз.
 Ұзақтық: Жұмыс уақытын орнатыңыз. Қыздыру функциясы мен температураны орнатқаннан кейін қолжетімді болады. Құрылғы орнатылған уақыт аяқталғанда автоматты түрде өшеді.

Минут сайынғы дыбыс: Кері санақты орнатыңыз.

2. , - уақытты орнату үшін басыңыз.
3. Орнатылған уақыт аяқталғанда, сигнал естіледі. Кез келген түймені басыңыз.
4. Қажет болса, тетіктерді өшіру күйіне бұраңыз.

Сағат функциясын болдырмау үшін оның белгісі жыпылықтағанша, түймесін бірнеше рет басыңыз. түймесін дисплейде 00:00 көрсетілгенше басып тұрыңыз.

5.4 Шын желдеткішпен пісіру ПЛЮС

Бұл функция тағам пісіру барысында ылғалдылықты арттырады.

1. Құрылғының суық екеніне көз жеткізіңіз.
2. Қуыс рельефін ағын сумен толтырыңыз (пісіруге 100 мл, қуыруға 200 мл).



Корпустың белгіленген деңгейінің ең көп сыйымдылығы — 250 мл. Тағам пісіру барысында немесе құрылғы ыстық тұрғанда корпусты белгіленген жеріне дейін толтырмаңыз.

3. Функцияны орнатыңыз:
4. Температураны орнату үшін бақылау тетігін бұраңыз.
5. Ылғалдылық туғызу үшін бос құрылғыны алдын ала 5 мин қыздырыңыз.
6. Тағамды құрылғының ішіне салыңыз. Тағамды пісіру кезінде пеш есігін ешқашан ашпаңыз.
7. Пісіру өшіру үшін қыздыру функцияларының тетігін сөндіру қалпына бұраңыз.
8. Функция аяқталғаннан кейін есікті абайлап ашыңыз. Шыққан ылғал күйдіруі мүмкін.
9. Құрал салқын болғанда, жұмсақ шүберекпен қуыс бедерінде қалған суды алып тастаңыз.

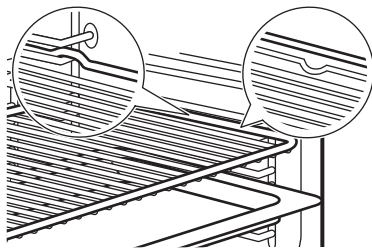
5.5 Керек-жарақтар



Аксессуарлар модельге байланысты қолжетімді. Құрылғымен бірге жеткізілетін аксессуарларды пайдалану жолын тексеру үшін QR кодын сканерлеңіз.

Қосымша аксессуарларға бөлек тапсырыс беруге болады. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті жеткізушіңізге хабарласыңыз.

Аксессуарды (сым сөре/науа) сөре тірегінің бағыттағыштарының арасына салыңыз. Сөре пештің артқы қабырғасына тиіп тұрғанына, ал аяқтары төмен қарай бағытталғанына көз жеткізіңіз. Үстіңгі жағындағы шағын ойық қауіпсіздікті арттырады және еңкейтуден қорғауды қамтамасыз етеді. Сөренің айналасындағы жиек ыдыстың сөреден сырғып кетуіне жол бермейді.



Егер науаның еңісі болса, оны пештің ішкі жағына қарай орналастырыңыз.

Егер аксессуарда жазу болса, оның өзіңізге қарап тұрғанына көз жеткізіңіз.

Егер саңылаулары бар науаны пайдаланып жатсаңыз, тамшылап жатқан сұйықтықтарды жинау үшін астына науаны/табаны қойыңыз.

6. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР

6.1 Пісіруге арналған ақыл-кеңес

Кестелердегі температура мен пісіру уақыттары тек нұсқаулық болып табылады. Олар рецепттерге, пайдаланылатын ингредиенттердің сапасы мен мөлшеріне байланысты. Арнайы рецептіге арналған

параметрлерді таба алмасаңыз, ұқсас біреуін пайдаланыңыз.

Сөренің деңгейлерін тұмшашпештің астыңғы жағынан бастап санаңыз.

Кестелерде пайдаланылған белгілер:

	Тағам түрі
	Пісіру функциясы
°C	Температура
	Сөренің орналасуы
	Пісіру уақыты (мин)
	Қосымша ақпарат

6.2 Ылғалды желдеткішпен пісіру

Тамаша нәтижелерге қол жеткізу үшін төмендегі кестедегі ұсыныстамаларды орындаңыз.

	°C			
Тәтті булочкалар, 12 дана	175	3	40 - 50	1)
Нан орамдары, 9 дана	180	2	35 - 45	1)
Мұздатылған пицца, 0,35 кг	180	2	45 - 55	2)
Швейцар рулеті	170	2	30 - 40	1)
Брауни	170	2	45 - 50	1)
Суфле, 6 дана	190	3	45 - 55	3)
Қопсыма флан негізі	180	2	35 - 45	4)
Виктория сэндвичі	170	2	35 - 50	5)
Жұмсақ пісірілген балық, 0,3 кг	180	2	35 - 45	1)
Тұтас балық еті, 0,2 кг	180	3	25 - 35	1)
Балық сүбесі, 0,3 кг	170	3	30 - 40	6)
Жұмсақ пісірілген ет, 0,25 кг	180	3	35 - 45	1)
Кәуап, 0,5 кг	180	3	40 - 50	1)
Печенье, 16 дана	150	2	30 - 45	1)
Макарондар, 20 дана	180	2	45 - 55	1)
Маффин, 12 дана	170	2	30 - 40	1)
Қышқыл дәмді кондитерлік өнімдер, 16 дана	170	2	35 - 45	1)
Үгілмелі қыртысты печенье, 20 дана	150	2	40 - 50	1)
Тарталетка, 8 дана	170	2	30 - 40	1)

	°C			
Көкөністер, жұмсақ пісірілген, 0,4 кг	180	2	35 - 45	1)
Вегетариан омлеті	180	3	35 - 45	6)
Жерорта теңізі көкөністері, 0,7 кг	180	4	35 - 45	1)

- 1) Пісірме науа немесе шұңғыл науаны пайдаланыңыз.
- 2) Тор сөрені пайдаланыңыз.
- 3) Тор сөреге қойылған керамика қалыпты пайдаланыңыз.
- 4) Тор сөреге қойылған флан негізін пайдаланыңыз.
- 5) Тор сөреге қойылған пісірме табақты пайдаланыңыз.
- 6) Тор сөреге қойылған пицца ыдысын пайдаланыңыз.

6.3 Сынақ жүргізу мекемелеріне арналған ақпарат

Сынақтар IEC 60350-1 сәйкес өткізіледі.

		°C		
Шағын кекстер, әр науада 20				
	4	170	25 - 35	1) 2)
	3	150 - 160	20 - 35	1)
	2 және 4	150 - 160	20 - 35	1)
Алма бөліші, диагоналі Ø20 см 2 қалып				
	2	170	80 - 100	3)
	2	160	70 - 90	3)
Майлылығы төмен бисквит торты, торт қалыбының диагоналі Ø26 см				
	2	170	35 - 45	3) 2)
	2	160	40 - 50	3) 2)
	2 және 4	160	40 - 60	3) 2)
Шала ашыған нан				
	3	140 - 150	20 - 40	1)
	2 және 4	140 - 150	25 - 45	1)
	3	140 - 150	25 - 45	1)

Тост				
	4	макс.	1 - 5	3) 2)

- 1) Пісіру науасы пайдаланыңыз.
- 2) Құрылғыны алдын ала 10 минут қыздырып алыңыз.
- 3) Тор сөре пайдаланыңыз.

7. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

7.1 Тазалау туралы ескертпелер

- Металл беттерге арналған тазартқыш ерітіндіні пайдаланыңыз.
- Қатып қалған дақтарды кетіру үшін пешке арналған арнайы тазалағышты пайдаланыңыз.
- Науа корпусының айналасындағы есік тығыздағышын тазалаңыз және тексеріңіз.
- Өктас қалдығын кетіру үшін өндіруші ұсынған сұйық қақ кетіргішті пайдаланыңыз.
- Құрылғының ішіне немесе есігінің шыны панельдеріне ылғал тұруы мүмкін. Конденсацияны азайту үшін пісірмей тұрып, құрылғыны 10 минут қосып қойыңыз. Тағамды құрылғыда 20 минуттан артық сақтамаңыз.
- Аксессуарларды ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.

7.2 Сөре тіректерін

1. Құрылғының суық екеніне көз жеткізіңіз.
2. Сөре тірегінің алдыңғы жағын бүйірлік қабырғадан ары тартыңыз.
3. Сөре тірегінің артқы жағын бүйірлік қабырғадан ары тартып, алыңыз.
4. Сөре тіректерін бастапқы орнына қойыңыз. Қадамдарды кері ретпен қайталаңыз.

Егер жинақпен бірге сырғытпа жолдар берілсе, олардың бекіткіштері алдыңғы жағына қарауы керек.

7.3 Сумен тазалау

Бұл тазалау процедурасы ылғалдың көмегімен тағамның қалдықтары мен қалдық майларды құрылғыдан тазалайды.

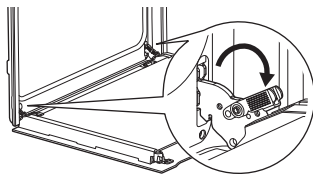
1. Қуыс бедеріне су құйыңыз: 200 мл көрсетілгенше қайта-қайта түртіңіз.

2. функциясын орнатыңыз.
3. Температураны 90 °C мәніне орнатыңыз.
4. Құрылғыны 30 мин жұмыс істетіңіз.
5. Құрылғыны сөндіріңіз.
6. Құрылғы әбден суығанша күтіңіз. Қуысты жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

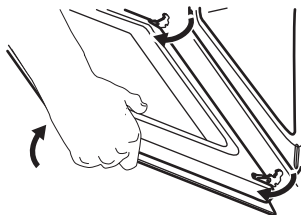
7.4 Есікті алу және орнату

Тұмшапештің есігін және ішкі шыны панельдерді тазалау үшін алуға болады. Құрылғыны шыны панельдерсіз пайдаланбаңыз.

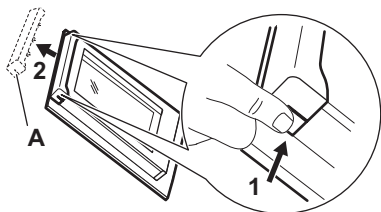
1. Есікті толығымен ашып, топсалардың екеуін де ұстаңыз.
2. Ілмектерді көтеріп, бекітілгенше тартыңыз.



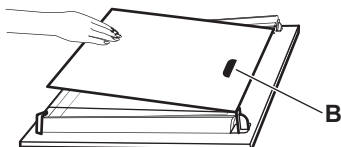
3. Тұмшапештің есігін бірінші ашылу күйіне дейін жартылай жабыңыз. Содан соң есікті ұясынан шығарып алу үшін көтеріп, тартыңыз.



4. Есікті тұрақты беттегі жұмсақ шүберекке қойыңыз.
5. Есік жақтаушасының жоғарғы жағын **A** қос қолмен екі жағынан ұстаңыз да, ысырманы босату үшін ішке қарай басыңыз.



6. Есікті алу үшін оның жақтаушасын алға қарай тартыңыз.
7. Есіктің шыны панельдерін бағыттағыштан шығару үшін, үстіңгі жағынан ұстап, бір-бірден жоғары қарай тартыңыз. Шынының тіректерден толығымен босап шыққанына көз жеткізіңіз.



8. Шыны панельдерді сабынды сумен тазалаңыз. Шыны панельдерді жақсылап құрғатыңыз. Шыны панельдерді ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.
9. Тазалағаннан кейін, шыны панельдер мен тұмшاپештің есігін орнатыңыз.

Шыны панельдерді дұрыс ретпен орындарына қайта қойыңыз. Шыны панельдің бүйіріндегі таңбаны/басып шығаруды тексеріңіз. **B** басылған жазуы бар жағы (бар болса) тұмшاپештің ішіне қарауы керек. Есік дұрыс орнатылса, ілмектерді жабу кезінде бекітілген дыбысты естисіз.

7.5 Шамды ауыстыру

Құрылғыны электр желісінен ажыратып, суығанша күтіңіз.

Шамды үйлесімді 300°C қызуға төзімді шамға ауыстырыңыз.

Артқы шам

1. Алу үшін шыны қақпақты бұраңыз.
2. Шыны қақпағын тазалаңыз.
3. Шамды ауыстырыңыз.
4. Шыны қақпағын орнатыңыз.

8. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Ақаулықты өзіңіз түзете алмасаңыз, дилеріңізге неуәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Қызмет көрсету мәліметтері алдыңғы жақтауда орналасқан зауыттық тақтайшада берілген. Ол есікті ашқанда көрінеді. Зауыттық тақтайшаны алмаңыз.

Есіктің тығыздағышы зақымдалған. - Құрылғыны пайдаланбаңыз. Уәкілетті

қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Шам жұмыс істемейді. - Шам күйіп кеткен. Шамды ауыстырыңыз.

Дисплейде "00:00" немесе "12:00" көрсетіледі. - Электр қуаты өшіп қалды. Тәуліктің уақытын орнатыңыз.

9. ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ

9.1 (ЕО) № 65/2014 және (ЕО) № 66/2014 сәйкес өнім туралы ақпарат парағы және өнім туралы ақпарат

Жабдықтаушының аты

Electrolux

Модель
идентификаторы

EOD3H50TX 949289028
EOD3H70X 949289021
EOD5H40X 949289017
EOD5H70X 949289027
EOD5H70Z 949289020

Қуат тиімділігі индексі

95.3

Қуат тиімділігі сыныбы	А	
Дәстүрлі режимдегі стандартты жүктеме үшін пайдаланылатын қуат	0.93 кВт·сағ/цикл	
Желдеткіш режимдегі стандартты жүктеме үшін пайдаланылатын қуат	0.81 кВт·сағ/цикл	
Сызаттардың саны	1	
Жылу көзі	Электр қуаты	
Дыбыс деңгейі	72 л	
Пештің түрі	Кіріктірілген тұмшапеш	
Салмағы	EOD3H50TX	29.3 кг
	EOD3H70X	29.9 кг
	EOD5H40X	27.7 кг
	EOD5H70X	29.2 кг
	EOD5H70Z	29.2 кг

Құрылғы келесі стандарттарға сәйкес сыналған: EN IEC 60350-1.

9.2 (EO) № 2023/826 стандартына сәйкес ақпаратқа қойылатын талаптар

Қуту режимінде пайдаланылатын қуат	0,8 Вт
Құралдың қолданылатын төмен қуат режимінде автоматты түрде жетуі үшін қажетті ең көп уақыт	20 мин

Құрылғы келесі стандарттарға сәйкес сыналған: EN 50564.

9.3 Қуат үнемдеуге қатысты кеңестер

- Пісіру кезінде есікті жабық ұстаңыз және оны жиі ашпаңыз.
- Есіктің тығыздағышын таза ұстаңыз және оның өз орнында тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Металл немесе күңгірт, шағылыспайтын ыдысты пайдаланыңыз.
- Қажет болмаса алдын ала қыздыруды өткізіп жіберіңіз.
- Бірнеше ыдыс пісіру арасындағы үзілістерді азайтыңыз.
- Егер мүмкін болса, қуатты үнемдеу үшін желдеткіші бар пісіру функцияларын пайдаланыңыз (тек кейбір үлгілерде).
- Тамақты жылы күйде ұстау үшін қалдық жылуды пайдаланыңыз. Пісіру аяқталғанға дейін құрылғының температурасын кемінде 3 - 10 мин дейін төмендетіңіз.
- Ылғалды желдеткішпен пісіру (тек кейбір үлгілерде) - бұл функция энергия үнемдеу класына және экодизайн талаптарына сай болу үшін (EU 65/2014 және EU 66/2014 стандарттарына сәйкес) пайдаланылды. Сынақтар мына стандарт бойынша өткізіледі: IEC/EN 60350-1. Жұмысы тоқтап қалмауы үшін және тұмшапеш мүмкін ең жоғары қуатты үнемдеумен жұмыс істеуі үшін тұмшапештің есігі жабық болуы керек. Осы функцияны пайдаланғанда шам автоматты түрде сенеді. Кейбір үлгілерде ол 30 сек алады.

10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Таңбасы бар қайта өңделетін материалдар  Қаптаманы қайта өңдеу үшін оны тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдығын қайта өңдеу арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын қорғауға

үлесіңізді қосыңыз. «Сызылған себет» таңбасымен белгіленген жабдықтарды  бірге утилизациялауға болмайды. Өнімді жергілікті қайта өңдеу бөліміне қайтарыңыз немесе муниципалды мекемеге хабарласыңыз.

ROMÂNĂ

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	14
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA.....	15
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	18
4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	18
5. UTILIZARE ZILNICĂ.....	19

6. SFATURI UTILE.....	20
7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	21
8. DEPARARE.....	23
9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	23
10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	24

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie

de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și eliminați-le în mod corespunzător.
- AVERTISMENT: Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Păstrați copiii și animalele de companie la distanță în timpul utilizării și răcirii.
- Activați dispozitivul de siguranță pentru copii, dacă este disponibil.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri,

camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.

- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe

durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.

- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Nu instalați aparatul în spațiile unei uși decorative pentru a evita supraîncălzirea.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spațiile de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Installation

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare disponibile pe site-ul nostru web.

- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a monta aparatul, asigurați-vă că este la nivel și că ușa se deschide fără nicio restricție.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ. Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Evitați să deteriorezi priza și cablul. Dacă este nevoie de înlocuire, aceasta trebuie realizată de Centrul nostru de Servicii Autorizate.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția împotriva șocurilor pentru piesele vii și izolate trebuie fixată bine și nu trebuie detașată fără unelte.
- Introduceți fișa în priză numai după încheierea instalării. Asigurați-vă că aveți acces la priza de rețea după instalare.
- Dacă priza este slăbită, nu conectați ștecherul.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe cu șurub scoase din suport), mecanisme de declanșare pentru scurgeri de curent și contactoare.
- Instalația electrică trebuie să aibă un dispozitiv de izolare care să deconecteze

aparatul de la rețeaua electrică la toți polii, cu o lățime a deschiderii de contact de cel puțin 3 mm.

- Acest aparat este livrat cu un ștecăr și un cablu de alimentare electrică.

Tipurile de cabluri adecvate pentru instalare sau înlocuire pentru Europa:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Pentru secțiunea cablului consultați puterea totală consumată de pe plăcuța cu date tehnice. De asemenea, puteți consulta tabelul:

Putere totală (W)	Secțiunea cablului (mm ²)
maxim 1,380	3x0.75
maxim 2,300	3x1
maxim 3,680	3x1.5

Cablul de împământare (cablul verde/galben) trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât cablurile neutre din faza maro și albastre

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați acest aparat.
- Asigurați-vă că deschiderile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Curățați aparatul după fiecare întreținere.
- Aveți grijă când deschideți ușa aparatului în timpul funcționării, deoarece pot fi eliberate aer cald și amestecuri inflamabile din ingredientele pe bază de alcool.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Păstrați scântele și flăcările deschise departe de aparat când ușa este deschisă.
- Utilizați numai sticlă și borcane aprobate pentru conservare.
- Nu așezați produse inflamabile lângă aparat.

AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu așezați folie de aluminiu direct pe fundul cavității.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu lăsați preparate și alimente umede în aparat după gătit.
 - aveți grijă când scoateți sau instalați accesoriile.
- Decolorarea smalțului sau a oțelului inoxidabil nu afectează performanța aparatului.
- Utilizați o tigaie adâncă pentru prăjituri umede, deoarece sucurile de fructe pot provoca pete permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilier, nu închideți panoul în timpul utilizării sau până când aparatul s-a răcit complet pentru a preveni deteriorarea cauzată de căldură și umiditate.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Utilizați numai lămpi cu aceleași specificații.
- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

2.4 Îngrijire și curățare

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală, incendiu sau deteriorare a aparatului!

- Opriti și deconectați aparatul de la priză înainte de întreținere.
- Asigurați-vă că aparatul este rece pentru a evita spargerea sticlei. Dacă panourile din sticlă ale ușii sunt deteriorate, contactați centrul de service autorizat pentru înlocuire.
- Procedați cu atenție când scoateți ușa din aparat, este grea.
- Folosiți procedura de curățare cavitate și uscare cavitate pentru aparatul, cavitatea acestuia și accesorii după fiecare utilizare pentru a preveni condensarea aburului, coroziunea și deteriorarea suprafeței.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.
- Pentru curățarea aparatului și a accesoriilor, utilizați o cârpă din microfibră, apă caldă și detergenți neutri. Nu utilizați produse abrazive, tampoane, solvenți, obiecte ascuțite sau metalice.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj atunci când utilizați un spray pentru cuptor.

2.5 Eliminare

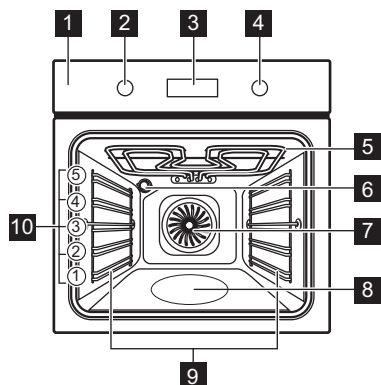
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare, apoi tăiați și aruncați cablul electric.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Buton pentru funcțiile de gătit
- 3 Afișajul
- 4 Buton de comandă (pentru temperatură)
- 5 Element de încălzire
- 6 Bec
- 7 Ventilator
- 8 Adâncitură cavitate - Recipient pentru curățarea cu apă
- 9 Suport raft, detașabil
- 10 Poziții raft

În funcție de model, panoul de control poate include indicatori de temperatură sau putere.

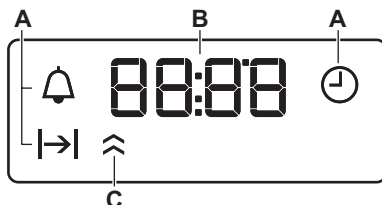
3.2 Panou de comandă



Pentru a seta ora.



Pentru a seta o funcție a ceasului.



- A. Funcțiile ceasului
- B. Timer
- C. Indicator de încălzire (numai modelele selectate)

Pentru a porni aparatul:

1. Apăsați butoanele. Butoanele ies (numai modelele selectate).
2. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătit pentru a selecta o funcție.
3. Rotiți butonul de comandă pentru a regla setările.

Pentru a opri cuptorul: rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătit la poziția oprit 0.

4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

4.1 Setarea orei

După prima conectare la sursa de curent, așteptați până când afișajul indică: "00:00" sau "12:00" (în funcție de model).

1. $+$, $-$ - apăsați pentru a seta timpul.
2. - apăsați pentru a confirma sau timpul setat va fi salvat automat după 5 secunde.

4.2 Preîncălzirea și curățarea inițială

Preîncălziți aparatul gol pentru a elimina orice miros. Aerisiți încăperea.

1. Scoateți toate accesoriile și suporturile rafturilor.
2. Setati fiecare funcție la temperatura maximă și lăsați aparatul să funcționeze pentru duratele specificate: 1h, 15min, 15min. Consultați secțiunea Utilizare zilnică.
3. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
4. Curățați cu o lavetă din microfibră, apă caldă și detergent delicat. Înlocuiți accesoriile și suporturile raftului.

5. UTILIZARE ZILNICĂ

5.1 Funcții culinare

	Iluminare: Becul cuptorului
	Aer cald umed: Coacere
	Aer cald PLUS / Curățarea cu apă: Coacere uniformă, frăgezime, uscare, umiditate în timpul gătirii / Curățare
	Încălzire sus și jos: Coacere tradițională, textură crocantă, strălucirea crustei
	Încălzire jos: Conservare alimente
	Aer cald cu ventilație: Coacere uniformă, frăgezime, uscare
	Grill: Pâine prăjită, grătar
	Gătire intensivă: Frigerea cărnii, gratinare, rumenire
	Funcție Pizza: Coacere pizza

5.2 Setarea unei funcții de gătire

1. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta o funcție de gătire.
2. Rotiți butonul de comandă pentru a selecta temperatura.
3. Când gătitul se încheie, rotiți butoanele la poziția oprit pentru a opri dispozitivul.

5.3 Timer

1. Apăsați  de mai multe ori pentru a selecta o funcție de ceas:
 -  **Ora curentă:** Setati, schimbați sau verificați ora.
 -  **Durata:** Setati timpul de funcționare. Disponibil după setarea unei funcții de încălzire și a temperaturii. Aparatul se oprește automat când timpul setat se încheie.
 -  **Cronometru:** Pentru a seta o numărătoare inversă.
2. ,  - apăsați pentru a seta timpul.
3. La încheierea duratei alese, este emis semnalul sonor. Apăsați orice buton.
4. Rotiți butoanele de selectare la poziția oprit.

Pentru a revoca o funcție de ceas, apăsați  de mai multe ori până când simbolul său clipește. Apăsați și mențineți  până când afișajul arată **00:00**.

5.4 Aer cald PLUS

Această funcție crește umiditatea în timpul gătirii.

1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Umpleți adâncitura cavității cu apă de la robinet (100 ml pentru coacere, 200 ml pentru frigere).



Capacitatea maximă a adânciturii cavității este de 250 ml. Nu reumpleți adâncitura cavității în timpul gătirii sau atunci când cuptorul este încălzit.

3. Setati funcția: 
4. Rotiți butonul de selectare pentru a seta temperatura.
5. Preîncălziți aparatul gol timp de 5 min pentru a crea umiditate.
6. Puneți produsele în interiorul aparatului. Nu deschideți ușa cuptorului în timpul gătirii.
7. Pentru a opri cuptorul: rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire la poziția oprit.
8. După terminarea funcției, deschideți cu atenție ușa. Umiditatea eliberată poate produce arsuri.
9. Când aparatul s-a răcit, scoateți apa rămasă în adâncitura cavității cu o lavetă moale.

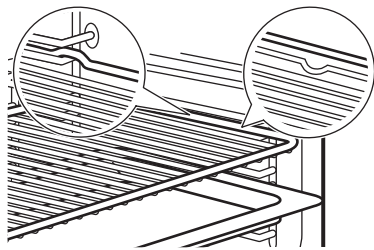
5.5 Accesorii



Accesorii disponibile în funcție de model. Scanați codul QR pentru a vedea cum să utilizați accesoriile furnizate împreună cu aparatul. Puteți comanda accesoriile opționale separat. Pen-

tru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. local.

Introduceți accesoriul (grătar metalic/tava) între barele de ghidare ale suportului raftului. Asigurați-vă că raftul atinge partea din spate a interiorului cuptorului și că picioarele sunt îndreptate în jos. O mică adâncitură în partea de sus crește siguranța și oferă protecție împotriva înclinării. Marginea din jurul raftului previne alunecarea vaselor de gătit de pe raft.



Dacă tava dvs. are o pantă, poziționați-o spre partea din spate a interiorului cuptorului.

Dacă pe accesoriu există o inscripție, asigurați-vă că aceasta este orientată spre dvs.

Dacă utilizați o tavă cu orificii, așezați tava / tigaia dedesubt, pentru a colecta lichidele care picură.

6. SFATURI UTILE

6.1 Recomandări pentru gătit

Temperatura și duratele de gătire din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate. Dacă nu puteți găsi setările pentru o rețetă specială, căutați alta similară. Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuptorului.

Simboluri utilizate în tabele:

	Tipul de preparat
	Funcția de gătit
	Temperatură
	Poziție raft
	Durată gătire (min)
	Informații suplimentare

6.2 Aer cald umed

Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.

	°C			
Rulouri dulci, 12 bucăți	175	3	40 - 50	1)
Rulouri, 9 bucăți	180	2	35 - 45	1)
Pizza congelată, 0,35 kg	180	2	45 - 55	2)
Ruladă	170	2	30 - 40	1)
Negresă	170	2	45 - 50	1)
Soufflê, 6 bucăți	190	3	45 - 55	3)
Blat de pandișpan	180	2	35 - 45	4)
Sandviș Victoria	170	2	35 - 50	5)
Pește fiert, 0,3 kg	180	2	35 - 45	1)
Pește întreg, 0,2 kg	180	3	25 - 35	1)
File de pește, 0,3 kg	170	3	30 - 40	6)
Carne fiartă, 0,25 kg	180	3	35 - 45	1)
Șașlăc, 0,5 kg	180	3	40 - 50	1)
Prăjituri, 16 bucăți	150	2	30 - 45	1)
Pricomigdale, 20 de bucăți	180	2	45 - 55	1)
Brioșe, 12 bucăți	170	2	30 - 40	1)
Pateuri sărate, 16 bucăți	170	2	35 - 45	1)
Fursecuri, 20 de bucăți	150	2	40 - 50	1)

	°C			
Mini tarte, 8 bucăți	170	2	30 - 40	1)
Legume, fierte, 0,4 kg	180	2	35 - 45	1)
Omlătă vegetariană	180	3	35 - 45	6)
Legume mediteraneene, 0,7 kg	180	4	35 - 45	1)

- 1) Folosiți o tavă de gătit sau o tavă de colectare.
- 2) Folosiți raftul de sârmă.
- 3) Folosiți vase ceramice ramekin pe raft de sârmă.
- 4) Folosiți o formă pentru aluat fraged pe raft de sârmă.
- 5) Folosiți vas de copt pe raft de sârmă.
- 6) Folosiți tavă de pizza pe raft de sârmă.

6.3 Informații pentru institutele de testare

Teste conforme cu IEC 60350-1.

	°C			
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă				
	4	170	25 - 35	1) 2)
	3	150 - 160	20 - 35	1)
	2 și 4	150 - 160	20 - 35	1)

	°C		
Plăcintă cu mere, 2 forme Ø20 cm			
	2	170	80 - 100 3)
	2	160	70 - 90 3)
Pandispan fără grăsimi, formă pentru tort Ø26 cm			
	2	170	35 - 45 3) 2)
	2	160	40 - 50 3) 2)
	2 și 4	160	40 - 60 3) 2)
Biscuit sfărâmicios			
	3	140 - 150	20 - 40 1)
	2 și 4	140 - 150	25 - 45 1)
	3	140 - 150	25 - 45 1)
Pâine prăjită			
	4	maxim	1 - 5 3) 2)

- 1) UtilizareTavă de gătit.
- 2) Preîncălziți aparatul timp de 10 minute.
- 3) UtilizareRaft sârmă.

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

7.1 Observații privind curățarea

- Folosiți o soluție de curățare pentru suprafețe metalice.
- Folosiți un detergent special pentru cuptoare pentru pete încăpățănate.
- Curățați și verificați garnitura ușii din jurul cadrului cavității.
- Utilizați degresantul lichid recomandat de producător pentru a elimina reziduurile de calcar.
- Umiditatea se poate condensa în interiorul aparatului sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, lăsați aparatul să funcționeze timp de 10 minute înainte de gătit. Nu depozitați alimente în aparat pentru mai mult de 20 de minute.
- Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.

7.2 Scoaterea suporturilor raftului

- Verificați dacă aparatul s-a răcit.

- Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.
- Trageți partea din spate a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral și îndepărtați.
- Puneți suporturile raftului înapoi în poziția inițială. Repetați pașii în ordine inversă.

Dacă sunt furnizate ghidaje telescopice, știfturile sale de fixare trebuie să fie îndreptate spre față.

7.3 Curățarea cu apă

Această procedură de curățare folosește umiditatea pentru a elimina grăsimile și resturile de mâncare rămase în aparat.

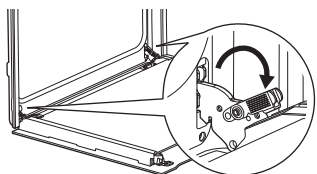
- Turnați apă în adâncitura cavității: 200 ml.
- Setați funcția .
- Setați temperatura la 90 °C.

4. Lăsați aparatul să funcționeze timp de 30 min.
5. Opriți aparatul.
6. Așteptați până când aparatul s-a răcit. Uscăți cavitatea cu o lavetă moale.

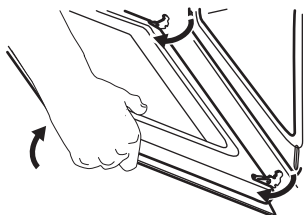
7.4 Scoaterea și montarea ușii

Puteți să scoateți ușa cuptorului și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Nu utilizați aparatul fără panourile de sticlă.

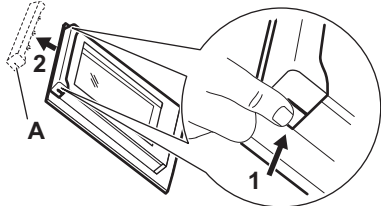
1. Deschideți ușa complet și țineți ambele balamale.
2. Ridicați și trageți încuietorile până când se aude un clic.



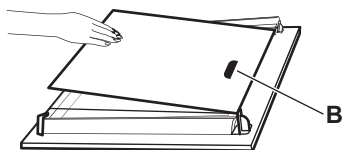
3. Închideți ușa cuptorului până la jumătate în prima poziție de deschidere. După aceea, ridicați și trageți pentru a scoate ușa din locaș.



4. Puneți ușa pe o lavetă moale pe o suprafață stabilă.
5. Țineți garnitura ușii **A** pe partea superioară a ușii de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera cleva.



6. Trageți garnitura ușii spre față pentru a o scoate.
7. Țineți panourile de sticlă ale ușii de marginea superioară unul câte unul și trageți-le în sus din ghidaj. Asigurați-vă că sticla iese complet din suporturi.



8. Curățați panourile de sticlă cu apă caldă și săpun. Uscăți cu atenție panourile de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.
9. După curățare, instalați panourile de sticlă și ușa cuptorului.

Verificați dacă ați pus la loc panourile de sticlă în ordinea corectă. Verificați simbolul / imprimarea de pe partea laterală a panoului de sticlă. Zona de imprimare **B** (dacă există) trebuie orientată spre interiorul cuptorului. Dacă ușa este instalată corect, veți auzi un clic la închiderea clemelor.

7.5 Înlocuirea becului

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și așteptați până se răcește.

Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.

Becul din spate

1. Rotiți capacul de sticlă și scoateți-l.
2. Curățați capacul de sticlă.
3. Înlocuiți becul.
4. Montați capacul de sticlă.

8. DEPANARE

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat. Detaliile de service sunt pe plăcuța de identificare, situată pe cadrul frontal. Este vizibilă atunci când deschideți ușa. Nu scoateți plăcuța de identificare.

Garnitura ușii este deteriorată. - Nu utilizați aparatul. Contactați un Centru de service autorizat.

Lampa nu funcționează. - Lampa este arsă. Înlocuiți becul.

Afișajul arată "00:00" sau "12:00". - A avut loc o întrerupere a curentului electric. Setați timpul.

9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

9.1 Fișa cu informații despre produs și informațiile despre produs conform Regulamentului (UE) nr. 65/2014 și Regulamentului (UE) nr. 66/2014

Denumirea furnizorului	Electrolux	
Identificarea modelului	EOD3H50TX 949289028 EOD3H70X 949289021 EOD5H40X 949289017 EOD5H70X 949289027 EOD5H70Z 949289020	
Index de eficiență energetică	95.3	
Clasă de eficiență energetică	A	
Consum de energie cu o încălzire standard, modul convențional	0.93 kWh/ciclu	
Consum de energie cu o încălzire standard, în modul ventilație	0.81 kWh/ciclu	
Număr de cavități	1	
Sursă de căldură	Energie electrică	
Volumul	72 l	
Tip cuptor	Cuptor încorporabil	
Masă	EOD3H50TX	29.3 kg
	EOD3H70X	29.9 kg
	EOD5H40X	27.7 kg
	EOD5H70X	29.2 kg
	EOD5H70Z	29.2 kg

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN IEC 60350-1.

9.2 Cerințe de informare conform (UE) nr. 2023/826

Consumul de putere în standby	0.8 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	20 min

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN 50564.

9.3 Sfaturi pentru economisirea energiei

- Țineți ușa închisă în timpul gătitului și evitați să o deschideți des.
- Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.
- Folosiți vase metalice sau de culoare închisă, non-reflectorizante.
- Sari peste preîncălzire dacă nu este nevoie.
- Reduceți la minimum pauzele dintre coacerea mai multor feluri de mâncare.
- Atunci când este posibil, folosește funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.
- Folosiți căldura reziduală pentru a menține mâncarea caldă. Reduceți temperatura aparatului la minimum 3 - 10 min înainte de sfârșitul gătirii.
- Aer cald umed Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesign (în conformitate cu EU 65/2014 și EU 66/2014). Teste realizate conform cu: IEC/EN 60350-1. Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă.

Atunci când folosești această funcție, lumina se stinge automat. La unele modele durează 30 sec.

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

РУССКИЙ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ...	24
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	26
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	29
4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	29
5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	30
6. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	31

7. УХОД И ОЧИСТКА.....	32
8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	34
9. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ	34
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	35

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответ-

- ствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допустить игр с прибором.
 - Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.
 - **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Не подпускайте детей и домашних животных к устройству во время его использования и охлаждения.
 - Включите устройство защиты от детей, при его наличии.
 - Детям запрещено чистить или обслуживать прибор без присмотра.

1.2 Общая безопасность

- Данный прибор предназначен исключительно для приготовления пищи.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских гостевых домах и других аналогичных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Не включайте прибор до его установки в кухонном шкафу.
- Перед проведением любых операций по обслуживанию отключите прибор от сети питания.
- Во избежание несчастного случая, замену поврежденного кабеля питания должен выполнять изготовитель, авторизованный сервисный центр или специалист с аналогичной квалификацией.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током перед заме-

ной лампы убедитесь, что прибор выключен.

- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Необходимо соблюдать меры предосторожности и не касаться нагревательных элементов или поверхности внутренней камеры прибора.
- Всегда используйте кухонные перчатки для установки или извлечения аксессуаров или посуды из прибора.
- Во избежание перегрева не устанавливайте прибор за декоративной дверцей.
- Чтобы извлечь направляющие противня, сначала

потяните переднюю часть направляющей, а затем заднюю часть от боковых стенок. Установка направляющих выполняется в обратном порядке.

- Не используйте для очистки прибора пароочиститель.
- Не используйте для очистки стеклянной дверцы жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, так как ими можно поцарапать поверхность стекла, в результате чего оно может лопнуть.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте инструкциям по установке, размещенным на нашем веб-сайте.
- Соблюдайте осторожность при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда пользуйтесь защитными перчатками и закрытой обувью.

- При перемещении прибора не тяните за его ручку.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям к установке.
- Обеспечьте наличие минимально допустимых зазоров между соседними приборами и предметами мебели.
- Перед монтажом прибора проверьте его выравнивание и возможность беспрепятственного открывания дверцы.
- Прибор оснащен электрической системой охлаждения. Она работает от сети электропитания.

2.2 Подключение к электросети

 **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должен выполнять квалифицированный электрик.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют электрическим параметрам сети электропитания.
- Прибор необходимо заземлить. Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электрическую розетку с защитным контактом.
- Не используйте разветвители и удлинители кабелей.
- Не допускайте повреждения сетевой вилки и шнура. По поводу замены, при ее необходимости, обращайтесь в наш авторизованный сервисный центр.
- Не допускайте контакта кабелей питания или их расположения рядом с дверцей прибора или нишей под ним, особенно во время работы прибора или при нагревании дверцы.
- Защита от поражения электрическим током на изолированных частях под напряжением должна быть закреплена таким образом, чтобы снять ее без инструментов было невозможно.
- Вставляйте вилку шнура питания в розетку только в конце установки прибора. После установки обеспечьте доступ к сетевой вилке.
- Не подключайте прибор к розетке электропитания, если она плохо закреплена или если вилка неплотно входит в розетку.
- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.
- Используйте только подходящие изолирующие устройства: защитные автоматические выключатели, плавкие предохранители (резьбовые плавкие предохранители, выкручивающиеся из гнезда), автоматы защиты от токов утечки на землю и замыкатели.
- Электроустановка должна быть оснащена разъединительным устройством, отключающим прибор от сети на всех полюсах, с шириной размыкания контактов не менее 3 мм.
- Данный прибор поставляется с кабелем питания и вилкой.

Типы кабелей, пригодные для установки или замены в Европе:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

При выборе сечения кабеля используйте значение полной мощности (см. табличку с техническими данными). Также можно обратиться к таблице:

Общая мощность (Вт)	Сечение кабеля (мм²)
максимум 1,380	3x0.75
максимум 2,300	3x1
максимум 3,680	3x1.5

Провод заземления (желто-зеленого цвета) должен быть на 2 см длиннее проводов фазы и нейтрали (коричневый и синий провода).

2.3 Использование

 **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, ожога и поражения электрическим током или взрыва.

- Не вносите изменений в этот прибор.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- Выключайте прибор после каждого использования.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверцы прибора во время работы, поскольку при этом возможен выброс горячего воздуха и горючих смесей, выделяемых содержащими спирт ингредиентами.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не надавливайте на открытую дверцу.
- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- Не подносите искру и открытое пламя близко к прибору при открытой дверце.
- Используйте для консервирования только утвержденные стеклянные банки.
- Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы вблизи прибора.

ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора.

- Для предупреждения повреждения и изменения цвета эмали:
 - не размещайте алюминиевую фольгу непосредственно на дне камеры прибора;
 - не заливайте воду непосредственно в горячий прибор;
 - не оставляйте в приборе влажные блюда и продукты после приготовления;
 - соблюдайте осторожность при снятии или установке аксессуаров.
- Обесцвечивание эмали или нержавеющей стали не влияет на производительность прибора.
- Используйте противень с увеличенной глубиной для пирогов с влажными начинками, так как фруктовые соки могут вызвать образование стойких пятен.
- Всегда готовьте при закрытой дверце прибора.
- Если прибор установлен за мебельной панелью, не закрывайте панель во время использования или до полного остывания прибора во избежание повреждения теплом и влагой.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.
- Данный прибор содержит источник света класса энергоэффективности G.
- Используйте только лампы с аналогичными характеристиками.
- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.

2.4 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, возгорания или повреждения прибора.

- Перед проведением технического обслуживания выключите прибор и отсоедините его от сети.
- Убедитесь, что прибор остыл, чтобы избежать растрескивания стекла. Если стеклянные панели дверей повреждены, обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены.
- Соблюдайте осторожность при снятии дверцы с прибора — она тяжелая.
- Очищайте и сушите прибор, его камеру и аксессуары после каждого использования, чтобы предотвратить конденсацию пара, коррозию и снижение качества поверхности.
- Регулярно проверяйте прибор на наличие признаков ухудшения характеристик, которые могут сделать его непригодным для контакта с пищевыми продуктами, в частности трещин, вздутий, расслоения, усадки, липкости, коррозии или других видимых изменений текстуры или внешнего вида. Соблюдайте инструкции по очистке и уходу, чтобы избежать ухудшения характеристик.
- Для очистки прибора и аксессуаров используйте салфетку из микрофибры, теплую воду и нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, губки, растворители, предметы с острыми краями или металлические предметы.
- При использовании спрея для духовых шкафов следуйте инструкциям по безопасности на его упаковке.

2.5 Утилизация

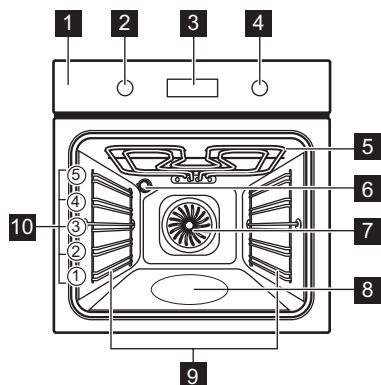
ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- За информацией о надлежащей утилизации прибора обращайтесь в местные органы управления.
- Отключите прибор от электросети, затем отрежьте и утилизируйте электрический шнур.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

3.1 Общий обзор



- 1 Панель управления
- 2 Ручка выбора режимов приготовления
- 3 Дисплей
- 4 Ручка управления (для температуры)
- 5 Нагревательный элемент
- 6 Лампа освещения
- 7 Вентилятор
- 8 Выемка камеры - Контейнер для водяной очистки
- 9 Съемная опора противня
- 10 Положения противня

В зависимости от модели на панели управления могут размещаться индикаторы температуры или мощности.

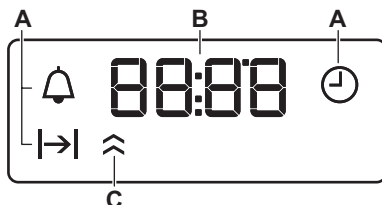
3.2 Панель управления



Установка времени.



Установка функции часов.



- A. Функции часов
- B. Таймер
- C. Индикатор нагрева (только на некоторых моделях)

Чтобы включить прибор:

1. Нажмите на ручки. Ручки выступают наружу (только на некоторых моделях).
2. Поверните ручку выбора режимов приготовления для выбора режима.
3. Поверните ручку управления для регулировки настроек.

Чтобы выключить прибор, поверните ручку выбора режимов приготовления в положение выключения **0**.

4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

4.1 Установка текущего времени

После первого подключения к сети электропитания дождитесь, пока на дисплее появится: **"00:00"** или **"12:00"** (в зависимости от модели).

1. **+, -** — нажимайте для установки времени.
2. Нажмите  для подтверждения, или установленное текущее время будет автоматически сохранено через 5 секунд.

4.2 Первый предварительный нагрев и очистка

Предварительно разогрейте пустой прибор, чтобы удалить все запахи. Проветрите помещение.

1. Извлеките все аксессуары и направляющие.
2. Установите для каждой из функций максимальную температуру и дайте прибору поработать в течение указанного времени:  1 ч,  15 мин,

 15 мин. Подробнее в разделе «Ежедневное использование».

3. Выключите прибор и дайте ему остыть.

4. Очистите салфеткой из микрофибры, теплой водой и мягким моющим средством. Замените аксессуары и направляющие для противней.

5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

5.1 Функции приготовления



Освещение: Лампа освещения духового шкафа



Влажная конвекция: Выпечка



Горячий воздух ПЛЮС / Водяная очистка: Равномерное пропекание, придание сочности, повышение влажности в ходе приготовления / Очистка



Традиционное приготовление: Традиционная выпечка, хрустящая корочка, блестящая и румяная корочка



Нижний нагрев: Консервирование продуктов



Горячий воздух: Равномерное пропекание, придание сочности, подсушивание



Гриль: Тосты, гриль



Турбо-гриль: Жарка мяса, приготовление запеканок, подрумянивание



Пицца: Приготовление пиццы

5.2 Настройка режима приготовления

1. Поверните ручку выбора режимов приготовления для выбора нужного режима.
2. Поверните ручку управления, чтобы выбрать температуру.
3. Для выключения прибора по окончании приготовления поверните ручки в положение «выключено».

5.3 Таймер

1. Нажмите  несколько раз, чтобы выбрать функцию часов:

 **Установка времени суток:** настройка, изменение или проверка времени суток.

 **Продолжительность:** настройка времени работы. Выполняется после настройки режима нагрева и температуры. Прибор автоматически выключается по истечении заданного времени.

 **Таймер:** настройка обратного отсчета.

2. Чтобы настроить время, нажмите $\uparrow$, $\downarrow$.
3. По истечении заданного времени включается звуковой сигнал. Нажмите любую кнопку.
4. Поверните ручки в положение «выключено».

Чтобы отменить функцию часов, нажмите  несколько раз, пока ее символ не начнет мигать. Нажмите и удерживайте $\downarrow$, пока на дисплее не отобразится **00:00**.

5.4 Горячий воздух ПЛЮС

Данная функция повышает влажность во время приготовления.

1. Убедитесь, что прибор остыл.
2. Наполните выемку камеры водопроводной водой (100 мл для выпекания, 200 мл для жарки).



Максимальная емкость выемки для камеры духового шкафа составляет 250 мл. Не наполняйте выемку камеры прибора во время приготовления или когда прибор горячий.

3. Установите функцию: .
4. Задайте температуру поворотом ручки управления.
5. Перед началом приготовления прогрейте прибор в течение примерно 5 мин для создания влажности.
6. Поставьте в прибор. Не открывайте дверцу духового шкафа во время приготовления.

- Чтобы выключить прибор, поверните ручку выбора режимов приготовления в положение выключения.
- По окончании работы функции осторожно откройте дверцу. Выброс пара может привести к ожогам.
- Когда прибор остынет, удалите остатки воды из выемки камеры мягкой тканью.

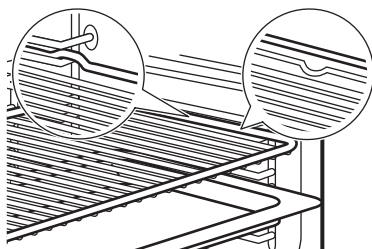
5.5 Аксессуары



Доступные аксессуары зависят от модели. Сканируйте QR-код, чтобы узнать, как пользоваться аксессуарами, входящими в комплект поставки вашего прибора. Дополнительные аксессуары можно заказать отдельно. За более подробной информацией обратитесь к местному поставщику.

Вставьте аксессуар (решетку / противень) между направляющими планками духового шкафа. Решетка должна касаться задней стенки камеры духового шкафа, а ножки

должны быть направлены вниз. Небольшая выемка в верхней части повышает безопасность и предотвращает опрокидывание. Бортик по периметру решетки предотвращает соскальзывание посуды с нее.



Если противень имеет скос, расположите противень так, чтобы скос был направлен к задней части камеры духового шкафа.

Если на аксессуаре есть надпись, убедитесь, что она обращена к вам.

Если вы используете противень с отверстиями, поместите еще один противень под ним для сбора капель жидкости.

6. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

6.1 Рекомендации по приготовлению

Приведенные в таблицах значения температуры и времени приготовления являются ориентировочными. Они зависят от рецепта, а также от качества и количества используемых ингредиентов. Если найти установки для конкретного рецепта не удастся, поищите похожий рецепт.

Положения противней отсчитываются от дна духового шкафа.

Символы, используемые в таблицах:

	Тип блюда
	Функция приготовления
°C	Температура
	Положение противня
	Время приготовления (мин)
	Дополнительные сведения

6.2 Влажная конвекция

Для достижения оптимальных результатов воспользуйтесь рекомендациями, приведенными в таблице ниже.

	°C			
Сладкие булочки, 12 шт.	175	3	40–50	1)
Рулеты, 9 шт.	180	2	35–45	1)
Пицца, замороз., 0,35 кг	180	2	45–55	2)
Швейцарский рулет	170	2	30–40	1)
Шоколадный торт	170	2	45–50	1)
Суфле, 6 шт.	190	3	45–55	3)
Бискв. осн. для откр. пир.	180	2	35–45	4)
Бисквитный торт	170	2	35–50	5)
Отварная рыба, 0,3 кг	180	2	35–45	1)
Рыба, целиком, 0,2 кг	180	3	25–35	1)
Рыбное филе, 0,3 кг	170	3	30–40	6)
Тушеное мясо, 0,25 кг	180	3	35–45	1)
Шашлык, 0,5 кг	180	3	40–50	1)

	°C			
Печенье, 16 шт.	150	2	30–45	1)
Макарони, 20 шт.	180	2	45–55	1)
Маффины, 12 шт.	170	2	30–40	1)
Несладкие изделия, 16 шт.	170	2	35–45	1)
Печенье из песочного теста, 20 шт.	150	2	40–50	1)
Тарталетки, 8 шт.	170	2	30–40	1)
Овощи, тушеные, 0,4 кг	180	2	35–45	1)
Вегетарианский омлет	180	3	35–45	6)
Овощи по-средиземноморски, 0,7 кг	180	4	35–45	1)

- 1) Используйте стандартный противень или поддон.
- 2) Используйте решетку.
- 3) Используйте шесть керамических формочек на решетке.
- 4) Используйте форму для основы флана на решетке.
- 5) Используйте емкость для диетического приготовления на решетке.
- 6) Используйте сковороду для пиццы на решетке.

6.3 Информация для испытательных организаций

Испытания согласно IEC 60350-1.

		°C		
Мелкое печенье (20 шт на противне)				

		°C		
	4	170	25 - 35	1) 2)
	3	150 - 160	20 - 35	1)
	2 и 4	150 - 160	20 - 35	1)
Яблочный пирог, две формы Ø20 см				
	2	170	80 - 100	3)
	2	160	70 - 90	3)
Бисквит без жира, форма для выпечки Ø26 см				
	2	170	35 - 45	3) 2)
	2	160	40 - 50	3) 2)
	2 и 4	160	40 - 60	3) 2)
Песочное печенье				
	3	140 - 150	20 - 40	1)
	2 и 4	140 - 150	25 - 45	1)
	3	140 - 150	25 - 45	1)
Тосты				
	4	макс.	1 - 5	3) 2)

- 1) Используйте Эмалированный противень.
- 2) Предварительно разогрейте прибор в течение 10 минут.
- 3) Используйте Решетка.

7. УХОД И ОЧИСТКА

7.1 Примечания по очистке

- Пользуйтесь чистящим средством для металлических поверхностей.
- Для удаления стойких загрязнений используйте специальное средство для очистки духовых шкафов.
- Очищайте и проверяйте состояние уплотнения дверцы по периметру рамки камеры.
- Для удаления остатков накипи используйте жидкое чистящее средство, рекомендованное производителем.
- Влага может конденсироваться в приборе или на стеклянных панелях

дверцы. Чтобы уменьшить конденсацию, дайте прибору поработать 10 минут перед готовкой. Не держите продукты в приборе дольше 20 минут.

- Не мойте аксессуары в посудомоечной машине.

7.2 Снятие направляющих

1. Убедитесь, что прибор остыл.
2. Потяните переднюю часть направляющей для противня в сторону от боковой стенки.

3. Вытяните заднюю часть направляющей в сторону от боковой стенки и снимите ее.
4. Установите направляющие для противней обратно на место. Повторите процедуру в обратном порядке.

Если в комплект поставки входят телескопические направляющие, их стопоры должны быть обращены вперед.

7.3 Водяная очистка

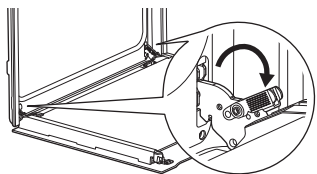
В данной процедуре очистки влажность используется для облегчения удаления остающихся в приборе загрязнений в виде жира и частиц пищи.

1. Налейте воды в выемку камеры. 200 мл.
2. Включите функцию .
3. Установите температуру 90 °C.
4. Дайте прибору поработать в течение 30 мин.
5. Выключите прибор.
6. Подождите, пока прибор не остынет. Вытрите внутреннюю камеру насухо мягкой тряпкой.

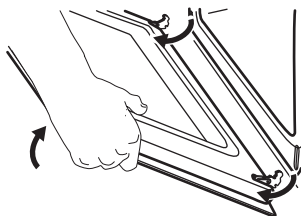
7.4 Снятие и установка дверцы

Дверца духового шкафа и внутренние стеклянные панели снимаются для чистки. Не используйте прибор без стеклянных панелей.

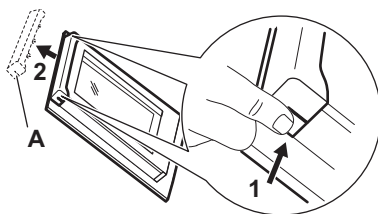
1. Откройте дверцу до конца и возьмитесь за обе петли.
2. Поднимите и потяните защелки до щелчка.



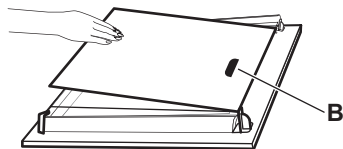
3. Прикройте дверцу наполовину, т.е. до первого фиксируемого положения. Затем вытяните дверцу вверх и вперед, чтобы высвободить ее из гнезда.



4. Положите дверцу на устойчивую поверхность, подложив под нее мягкую ткань.
5. Возьмитесь за отделку дверцы **A** на ее верхней кромке с двух сторон и прижмите внутрь, чтобы освободить защелку.



6. Чтобы снять отделку дверцы, потяните ее вперед.
7. Берясь за верхний край каждой стеклянной панели, осторожно вытащите их по одной вверх из направляющей. Убедитесь, что стекло полностью выдвинуто из направляющих.



8. Выймите стеклянные панели водой с мылом. Осторожно вытрите стеклянные панели досуха. Не мойте стеклянные панели в посудомоечной машине.
9. После очистки установите стеклянные панели и дверцу духового шкафа.

Убедитесь, что стеклянные панели установлены обратно на место в правильном порядке. Проверьте наличие символа / печати на боковой стороне стеклянной панели. Область с печатью **B** (при наличии) должна быть обращена внутрь духового шкафа. Если дверца установлена правильно,

при закрытии защелок будет слышен щелчок.

7.5 Замена лампы

Отключите прибор от сети и подождите, пока он остынет.
Замените лампу освещения духового шкафа на аналогичную, с жаростойкостью 300 °С.

Задняя лампа

- 1. Чтобы снять плафон, поверните его.
- 2. Очистите стеклянную крышку.
- 3. Замените лампу.
- 4. Установите стеклянную крышку.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если самостоятельно справиться с проблемой не удастся, обратитесь в магазин, в котором был приобретен прибор, или в авторизованный сервисный центр. Информация об обслуживании указана на табличке с техническими данными в передней части прибора. Она видна при открытии дверцы. Не снимайте эту табличку.
Повреждено уплотнение дверцы. — Не используйте прибор. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Лампа не работает. — Лампа перегорела. Замените лампу.
На дисплее отображается "00:00" или "12:00". — Было отключение электропитания. Установка времени суток.

9. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

9.1 Информация об изделии и технические характеристики согласно Регламентам (ЕС) № 65/2014 и (ЕС) № 66/2014

Название поставщика	Electrolux
Модель	EOD3H50TX 949289028 EOD3H70X 949289021 EOD5H40X 949289017 EOD5H70X 949289027 EOD5H70Z 949289020
Индекс энергоэффективности	95.3
Класс энергетической эффективности	A
Потребление энергии в стандартном режиме	0.93 кВт·ч/цикл
Потребление энергии в режиме с принудительной циркуляцией воздуха, если имеется	0.81 кВт·ч/цикл
Количество камер	1
Источник нагрева	Электричество
Объем камеры (V)	72 л

Тип духового шкафа	Встроенный духовой шкаф	
Масса	EOD3H50TX	29.3 кг
	EOD3H70X	29.9 кг
	EOD5H40X	27.7 кг
	EOD5H70X	29.2 кг
	EOD5H70Z	29.2 кг

Прибор протестирован в соответствии с требованиями следующих стандартов: EN IEC 60350-1.

9.2 Требования по предоставлению информации в соответствии с Регламентом (ЕС) № 2023/826

Энергопотребление в режиме ожидания	0,8 Вт
Максимальное время, необходимое для автоматического перехода оборудования в соответствующий режим пониженного энергопотребления	20 мин

Прибор протестирован в соответствии с требованиями следующих стандартов: EN 50564.

9.3 Советы по энергосбережению

- Во время приготовления держите дверцу закрытой и избегайте частого открывания.
- Следите за чистотой уплотнителя дверцы и за тем, чтобы он был как следует закреплен на своем месте.
- Пользуйтесь металлической или темной посудой без отражающих поверхностей.
- Пропустите предварительный разогрев, если он не требуется.
- Минимизируйте перерывы между выпечкой нескольких блюд.
- По возможности выбирайте функции приготовления, в которых используется вентилятор, чтобы сберечь электроэнергию (только на некоторых моделях).
- Используйте остаточное тепло для поддержания блюд теплыми. Перед

окончанием приготовления снизьте температуру прибора до минимума 3–10 мин.

- Влажная конвекция (только на некоторых моделях) — данная функция использовалась в соответствии с требованиями по энергоэффективности и экологизации (согласно EU 65/2014 и EU 66/2014). Испытания проводились согласно IEC/EN 60350-1. Во время приготовления дверца духового шкафа должна быть закрыта, чтобы не прерывать работу функции и обеспечить максимальную энергоэффективность духового шкафа. При использовании данной функции лампа освещения автоматически выключается. В некоторых моделях это происходит через 30 сек.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья челове-

ка. Не утилизируйте приборы, помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.



701140416-A-302026